氣候預告 天陰間晴 最高溫度 四十度

本報電通 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

TUESDAY MARCH 6 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年叁月六日（星期二）
孔子貳千伍百零七年
夏曆歲次丙申年元月廿四日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條
忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表
△每期 壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△半年期 ……[illegible]
[illegible]

塞島自治談判破裂 英決肅清島上叛亂

大主教謂英不了解島民愛國熱望 預料島上將有流血革命事件發生

倫敦五日紐約時報電，政府今日決定停止五個月來之無效談判，並於肅清塞浦路斯島的將來，並以鎮壓島上的流血革命主義爲優先方策。

同時將再行向九十萬塞島人民提出建議，現在管下自治，以經濟等之合作，惟外交、防務及內部安全則在例外。自治的門戶仍然半開，同時英國須在地中海東部負起戰略責任和條約的義務。

[illegible]發表一聲明，解釋英當局與大主教馬卡里奧斯間談判爲何破裂的原因。殖民大臣貝諾會稱，在塞島之英國當局一及最後責任，當恢復法律和秩序。伊警告謂，吾人有決心及武力，將須如此做法。

殖民大臣不曾判定何種措施，將由駐在塞島之二萬英國軍警採用，以企圖懾服自去春以來騷擾島上的叛徒投擲炸彈，暗殺，民衆暴動及其他亂擾。

無論如何，他曾發表記者稱，塞島總督夏定爵士元帥將根據內閣之充分支持，負有緊急條例下的全部權力，根據之塞島人民現共二百二十一名，其中有名被判死刑。島上有一人業已正法。

夏定的權力，包括有權驅逐任何人出境，連馬卡里奧斯及其同事的希臘教會主教在內。

情示政府對於大主教採取强硬的新立場，係包含於貝諾之引證馬卡里奧斯，謂島民拒絕運用其大影力，以阻止亂擾。

尼哥西亞五日紐約時報電，塞浦路斯島今晚面對另一個合之希臘與塞島人民的流血革命主義和英國之叛亂。

在一非常冷靜的心情中，希臘裔之島民領袖，馬卡里奧斯大主教今晚稱，英國已表示不了解其人民之一切愛國熱望。

[illegible]請求暴動者所棄抵抗者主的非法統治權，及繼續努力爭取和平的奮鬥。伊反覆拒絕發召停止恐怖份子的活動。

彼發表公佈新聞紀者稱一之簡短見解於自治談判之破裂後一小時，該督夏定爵士令塞島電台廣播，發表英國見解。

據夏定謂，余們永不能屈服[illegible]一如大主教之請求，[illegible]等人被捕，而其時止攜帶武器及炸彈。

伊警告希臘島民，謂[illegible]雙方同意於下[illegible]就當一詞的形勢[illegible]對於希臘島民的民族自決，[illegible]一事，[illegible]希臘合併。

在歸東其選議時，夏定曾發大主教謂他不明白何以身爲一基督教領袖，能拒絕自行實佈反對流血革命手段。

夏定復說，余甚盼停止恐怖份子，[illegible]所有之一切力量，以進行運動，恢復法律及秩序。此際各人須候恐怖份子有如何做法。

日本鋼材公司訂購海南島粗鐵

東京[illegible]合衆社電，共同通訊社今日稱，八幡已與鋼材公司[illegible]中國大陸訂購一[illegible]萬噸鐵礦，即[illegible]之[illegible]社記者報告，粗鐵是由海南島運出，其價格每噸十四美元五元。

專論 反對野蠻的種族迫害

若水

假如說，南非是世界上種族歧視之冠，那麼，法西斯化的美國，却是美洲的「南非」。

在南非，人民被反動的殖民者粗暴地劃分爲兩個等級，白種爲優秀的，與被認爲落後的[illegible]。觀者對於歐洲的移民，強加於南非人民的身上。正因爲南非的統治者如此不合理的把人民強分爲兩種等級，所以南非的法律，明文規定，南非人民不准與白人同校，不准與白人通婚，不准與白人同坐一車廂，不准闖進白人的公園，不准居住毗鄰白人的住宅區。而在南非的歐洲移民，在政府的極端種族歧視的政策影響下，也出於而可恥的，歧視和南非人民握手。就因爲實施這種極端種族歧視政策，於是南非的殖民地者臭名鼎世。

在法西斯的美國，種族歧視的程度，可說已趕乎南非之上。長久以來，反動的美國統治者，也像南非的殖民地者一樣，實施極端野蠻的種族歧視政策。儘管美國長期以來標榜什麼新之流「自由」的吹嘘爲號爲美國的「法治」，但今天美國的法律，依然明文規定，不准白人和有色人種通婚，不准黑白人同校，不准黑人居住毗鄰白人的住宅區，不准黑人進入白人的旅館，……不准黑人與白人一起坐……。

[illegible]也是犯罪。誠恐這種極端野蠻的種族歧視政策施行不夠徹底，就是於美國大地主大商人的臭名於此的三K黨，卻專事殺害黑人，隨時隨地，危害黑人生命的安全。不久以前，有過這樣一件慘案：一個黑族，在一個雜貨舖裏，向一個白種女人望了一眼，那個白種女人的兒弟，就槍殺了那個黑童。這件殺人案，雖然曾經訴於法庭，但法庭是不嚴加追究的，使本這件案子竟然無下文，不了了之。類似這樣的種族迫害的慘案，在美國的歷史上，多如恆河之沙，[illegible]充分的說明了美國的法律，是庇護着種族歧視的。

隨着帝國主義的邁近死亡，在法西斯化的美國，這種野蠻的種族歧視與迫害，也越來越變本加厲。最接近兩星期以來的報紙，除了報導阿拉巴瑪大學當局，拒絕取錄一個黑人女學生以外，美國國會[illegible]還奧盛狂的迫害黑人，既不准黑人與白人同乘一車輛於先，又不准黑人步行，黑人乘白人的車廂裏有拆[illegible]黑人本來也有[illegible]，同時，還在蓄謀籌集人的對[illegible]他們的黨徒鼓[illegible]人議的利益，試圖[illegible]的美國三K黨，也與其大肆活動，無非的歧視黑人[illegible]。（未完）

格呂布被撤職 艾登謂英國憤慨

倫敦六日[illegible]合衆社電，[illegible]英國[illegible]阿拉伯軍團[illegible]格呂布[illegible]對於[illegible]政府[illegible]同情[illegible]艾登[illegible]中東[illegible]表示憤慨。[illegible]首相。

[illegible]英國外[illegible]下議院，[illegible]說謂[illegible]的心情[illegible]格呂布將軍身[illegible]之名[illegible]官方[illegible]以色[illegible]表示遺憾。

[illegible]英國[illegible]下議院，[illegible]阿拉伯[illegible]大[illegible]何[illegible]

保守黨議員對此事[illegible]要求艾登[illegible]，格呂布的且受王國學生效力於軍隊，而接受更優大的待遇。

在各軍中俱有象衆中，約有十五名行政軍官，現在阿拉伯軍隊，此等軍官將會創設名同，阿拉伯軍隊於十七年前由格呂布建立，並任司令，直至王胡笙於星期五突然將彼解職，其他英籍軍官仍在阿拉伯軍中者，止於情緊接執行其職務。

艾登[illegible]對[illegible]條約[illegible]一千二百萬鎊，由英國給與約且，將來究竟如何。

反對黨領袖加斯基爾，斥格呂布免職事件，並叙述此爲英國在中東之最大挫折。艾登將於本週內舉行辯論。

倫敦六日合衆社電，[illegible]約旦阿拉伯軍團[illegible]格呂布中將，[illegible]是日與女皇伊麗莎白接以爵士稱號，公爵[illegible]女皇[illegible]地宮[illegible]以上[illegible]士[illegible]巴[illegible]勳位。

以色列飛機被擊落 中東情勢突告緊張

以色列首都式[illegible]電，敘利亞[illegible]今日[illegible]邊界射落一架以色列飛機。

此爲[illegible]以色列邊界射擊事件增加數字之一，邊界敘利亞及約旦，關此事件今日已向聯合國[illegible]

[illegible]監察組織報告。

[illegible]大馬士革發出一公報，稱一架以色列飛機在敘利亞領空時，敘利亞高射砲向該機開火，敘利亞公報稱[illegible]以色列機在[illegible]降落，機師留下一[illegible]。

此設[illegible]聯合國發言[illegible]以色列[illegible]以色列警察[illegible]小汽船[illegible]敘利亞[illegible]岸[illegible]國[illegible]

[illegible]

若中美會談破裂 將對台採軍事行動

北京暗示

香港五日[illegible]電，中共[illegible]最近[illegible]特大[illegible]日內瓦[illegible]中美[illegible]會談[illegible]

[illegible]

農業生產展覽會 已在廣州市開幕

香港[illegible]廣州[illegible]

[illegible]

最高法院判決禁止 黑白分校影响大學

[illegible]合衆社電，最高法院今日[illegible]判決，[illegible]公立學校[illegible]

[illegible]

▲本埠新聞▼

中華會館常會

定期三月十日晚召集代表大會 [illegible]

本屆任期將滿，擬定何時召開僑團代表大會，產生下屆委員 [illegible] 事項案。

（一）定於三月十日星期六晚八時，召開僑團全體代表大會，報告任內經過事務，並選舉下屆委員。

（二）定於三月十一日星期日下午二時，召集僑團代表大會 [illegible]

籃球友誼賽特訊

本埠合江籃球隊，與欽城青年隊之約，昨日下午三時在民治黨遊藝場舉行籃球友誼比賽，開賽之初，青年隊因客先聲奪人之勢，隨後合江隊重整陣容，變更策略，反守為攻，於收復失地之餘，並以四十三比四十二之微 [illegible] 超勝，青年隊僅輸一分云。

中青社籌建球場 音樂戲劇組積極活動

參加中國青年協進社於二月廿六日舉辦之 [illegible] 晚會，放映電影 [illegible] 結果甚佳 [illegible] 成績大有可觀 [illegible]

此次籌款所得一筆，用以在欽巴狗鎮一個球場，俾各界青年夏間活動 [illegible]

東約克區又發生天然煤氣洩漏爆炸

昨日在東約克區附近之住宅地帶 [illegible] 發生煤氣爆炸 [illegible] 公司工人 [illegible] 最低限度有兩人受傷 [illegible] 一住宅因煤氣洩漏引致爆炸 [illegible] 三个傷口 [illegible]

多城民治黨通告

敬啟者，查本黨所設之 [illegible] 中青年男女之有志參加體育者 [illegible]

藝人協會抗議美國拒加人入境

本埠藝人協會昨日通過議案，抗議美國移民官方，阻止兩加拿大藝術人員赴紐約市，作電視演出之行動 [illegible]

[illegible]

關舜年 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.
[illegible]

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專辦行零沽 理呂宋烟 煙仔煙絲 餐館用具 各客光顧 本埠由電話通知 貨物立時送贖
生源昌 鄧邦啟

摩登餐館出賣
[illegible]
Nanking Garden, 362 Richmond St.
London Ont.

磚樓出賣
[illegible]
MR. POLLOCK BA 5-1171

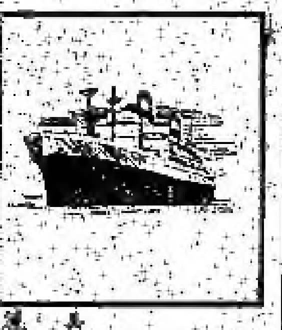
麥錫舟代理
美國總統輪船公司
[illegible]

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.
唐山生油
[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產兒科
[illegible]

陳子參
GEORGE CHAN
NOTARY PUBLIC
130 DUNDAS ST. W. TORONTO
[illegible]

美國總統輪船公司


IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER
[illegible]
總統船往香港
AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office—751 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.
美國總統輪船公司
[illegible]

均安號
美國總統輪船公司總代理
[illegible]
克利夫蘭總統 三月十五日
威爾遜總統 四月九日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 三月十八日
威爾遜總統 四月八日
Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

多城中華福音堂
Chinese Gospel Mission
22 College Street
本禮拜日下午七時 請臨聽福音
[illegible]

友記合棧有限公司
Yau Kee Hop Jcha Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3963
香港新來祖國各項雜貨
加東總代理美國古利富公司味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

（味本行情價目）

三兩庄	五毫五
九兩庄	一元七毫五
卅兩庄	五元五毫
五磅庄	十一元
十磅庄	二十一元七毫五
廿五磅庄	五十二元六毫五
五十磅庄	一百〇四元四毫

（代理永豐行各項 [illegible]）
加東總代理 [illegible]

萬利燒腊
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921
專營
金猪臘味燒鷄燒鴨
四時瓜菜茶米油豉
祖國雜貨零沽批發
大小光顧一律歡迎
營業時間由晨七點半起至晚十一點半止
總經理岑家禮 司理張孔積 寶業啟

復興公司
FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.
五星飄揚新中國
[illegible]

▲加屬新聞▼

美空軍無法無天 在加境強拐女郎

蒙卡頓六日電：一個美國空軍人員，將於今日在法庭中，面對以拐帶罪，強拐二十三歲之女郎，英文教師罪。

該美空軍係長布例特，於星期五夜，於一諾典實斯特女士，當李見新，兩人曾向多萊爾相識，其後由聯軍返國，即被控將該女殷家帶國，並借六百元，作為旅費，該女隨伊加返，惟至其宗拐，洵居於格林斯比鎮其姊處。

女郎隨嚮為小學教員，將六百元之款暫滯返與布列特，星期五日駕車入白美為尼加拉市嘗迤質斯特女士見面，誰物小埠，該女之姊夫伊備書訊，謂伊被該美軍以槍強迫隨行，結果其姊夫遂報出外追尋，蓋事由乃本埠之女，其使離涉伯公路為之擒獲。

意總統着重大西洋 聯盟之非軍事工作

羅馬六日電：首相與意大利總統格朗基議商可能辦法，以增強大西洋憲章聯盟之非軍事方面工作，此當意總統格朗基預期與首相及外長庶解遜會議之主要問題，皮蘭諾又與意大利外長馬丁諾會談。

這總統今日將出席國會之上下兩院聯席會議致詞，乃使團乘火車赴都靈演市，逗留兩小時，再乘火車赴美國的紐約市。

警員追查犯法汽車 竟獲意外結果

安省溫沙市六日電：警察昨日以時速九十哩追逐一輛汽車，在橋口未停車而犯闖交通燈號，擒獲之結果竟為三人。

射擊後，車內之保險箱內，查出西人內野不小心的，撿以不小心駕車罪，又檢獲西人某保險箱，因被搜劫，但在路旁發現此物，警員白冷在發現該車不停，追至第十號公路等，見一物由車內有方擲出，結果查一箱，內藏鈔票，現正調查中。

西人盜火車大鐘被拘

史杜勒六日電：一個重二百五十磅之大鐘，經在法庭中提出，以為物證，兩個西人面對被控，盜一個加拿大國家鐵路機車在此作紀念大鐘。

滿城昭倫親義公所民國四十五年職員一覽表

名譽會長　譚耀洲　謝興就　譚良鳴　譚開楠　謝朝榮　譚傳琛

譚滿賢　譚時煥　謝朝頌　譚啓翀　譚啓偉　謝燦瑞

謝朝棠　阮　嵩　譚陶權　譚靜道　譚傳琛　譚耀洲

執行委員　譚錦揚　譚宗煒　阮炳培　譚廣鋒　譚傳炳　譚良鳴

譚宗煒　譚俊松　許恒嬉　譚榕宏　謝海球　譚傳頌

譚廸棋

候補執委　譚啓聰　譚偉志　譚錦名　謝海球　譚錦頌

外務委員　譚傳琛　謝耀瑞　譚耀洲　許　梅　阮　榮

常務主席　譚傳業　譚昌羿

監察委員　譚廣學　譚銘和　譚啓業

候補監察　謝漢戟　譚啓猷　助理　譚啓則　譚啓國

財政主任　譚昌綠　譚文傳　助理　譚昌奮　譚宗則　譚瑞圖

中文書記　譚啓祥　譚良壽　助理　譚大一　阮炳培　譚章耳

西文書記　譚戌申　譚昌浩　助理　譚光周　譚啓員　阮周顯

交際主任　譚鳳余　譚振鴻　助理　譚宗聰　謝文彤　謝　照

青年主任　譚振潮　譚廣鑄　譚沃泉　助理　譚鈞鴻　譚光麟

宣傳主任　譚朗川　譚禮樑　助理　譚縉廉　譚光延

調查主任　譚世和　譚時興　助理　謝謝勳　謝容應

婦女主任　譚杏蓮　譚文輝夫人　助理　譚複周　譚錫璧夫人

譚國秀　譚炳裔夫人　譚昌厚夫人　譚宗逸夫人

譚錦樂夫人　譚寬崎夫人　譚啓眞夫人

校數主任　譚順扶　謝威根

庶務主任　譚禹鳴　譚炎發

駐外埠　外埠：（略）

古巴埠　譚光廷　譚國廉　司錫洪　譚　暉

溫間頓埠　譚耀武　譚家怡

溫莎埠　譚源耀　譚啓雄　許一鳴

夏城　譚登兆　譚宗裕　譚禹覺

大力埠　譚子和　譚文寶

擔李頓埠　譚耀堅　譚宗善　譚錫燈

叶租東　譚應榮　譚榮蕃　譚崇務　譚文瑞

科京　譚昌

比利和埠　譚崇賢

孟頓夫埠　譚才炘

蕭文埠　譚宗凱

立巴利　譚廸棋

西餐館出賣

本餐館在實佛街生意興旺，餐室裝修新式，傢私齊備，因人力缺乏，願將出賣，租價相宜，長期租約，如有意欲承頂者，請來面議。

Victory Grill 2576 Danforth Ave TORONTO

宜洗盤碗工一名
宜用洗盤碗夜工一名
薪金從優，如意者請來面議

Price's Grill, 1195 Yonge St. Toronto

優良空地出賣

位在渥嘉湖岸一帶山都爾多出爾駕自由車區，距離時一點鐘，可以私建此地最合建設遊客旅店或遊署小屋，亦適合營業十畝空地，該地新區發展甚速，居民遷入居住者日眾，該地價每畝取價壹百元，如購壹百畝或式百畝者則價值更廉，欲營煤油站餐館或遊客旅店等業，圖時可向本報紀代報者電牌接洽，如欲詳情請按下列電話接洽

OAKVILLE VICTORY5-2606
TORONTO EMPIRE4-5500

環球公司

(多)(多朗) WAN KEW CO. (逾)(大拿)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬燒味

△大批唐貨到步
△價格特平

常有出售鹹酸菜、蘿蔔、豬肉臘味、海味、鮮菜等各種貨品，代理正牌永利成各種藥酒

發菜綠荳每沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜綠平沽每箱三十六元
六毫五仙

價平貨美，貨物齊備，函索即寄。

司理 林善彰 林環陔 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

本號 源源由港辦到 大批雜貨藥材

換手線、綠荳、白米、各種水貨、常常有花旗、荷蘭豆、白菜芥菜、白菜菜等，均以最廉價錢發客，以答盛意，目錄印備，歡迎函索。

代理 C.P.R. 車頭鐵路公司船票

中國國貨公司 正司理 李民雄 副司理 林燦唐 謹啓

告屬衫小夾接承

HIGH PARK LAUNDRY

387 RONCESVALLES AVE LA 2012

本號為利便僑胞衣鉛起見，不惜重資添置最新時代自動夾小衫機，不經熨斗全無痕紋，皺摺之斂工作天上天取貨廉，又廉最合 HAND LAUNDRY 生意，交易如蒙光顧應命快捷

張文福 張炳循 謹啓

加拿大 國新商店 多朗多

KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

大帮剛到 綾羅綢緞 西湖綿綢 港運嚴備
花款新穎 式色具備 裁師縫製 中西服裝
精巧稱身 英國絨料 專川裡料 金嗚制服
厨師衫褲 取價特平 各界光顧 無限歡迎

△顧辦長服袖料每件十六元 △鐵鍋衣料每件十四元
△英倫全毛靚絨西褲每條十五元
△靚白斜全棉衫每件六元 每打六十六元
△厨師褲每條五元二毛五 每打伍十七元五毛

禮道實業有限公司

RIDOUT REAL ESTATE LIMITED

華區分行李南弼街八十九號
分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-1-5761
林舉貞電話 EM.0-9109 住家 WA-2-6901

◎好音 特告

一、西寧平安，近華埠，七房住宅，全屋傢私，富有入息，全價陸萬元，取現款四千九百元，銀期易供，一星期可交屋，勿失此良機。

二、新建街角樓業，在 EGLINTEN AVE. WEST 興旺區，一連兩鋪，樓上另共有亞柏文五伙，目前入息每年定收九千壹百八十元，全價六萬元，取現款式萬餘元，餘期易供，此是生財妙道。

三、十房旅舍，在 BAY & BLOOR 旺區，交通便利，每月入息貳百六十元，全屋傢私，全價四萬四千元，銀期易供，一月交屋。

★本行常有大小生意，旅舍出售，屋宇，餘利實。

◎現有亞柏文出賃

全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂 醫哥

華埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇風膏 單料壹元，雙料式元，郵費一毛，受風濕骨痛，一貼蛇膏抵，安然好，風治，如不靈驗，奉回銀。

(育龜大力丸) 一打五元

(主治)陽痿不舉，腎虧不全，夜尿頻繁，每晚一服，交媾必賀，陽痿堅挺，早有前途，連服兩打，陰精壯人，如不靈驗，餘丸回覆，依價承受，決不食言，郵寄費奉

(鴛鴦比翼丸) (一打十六元五毛 十打六元五毛) 包寄飛郵

(主治)陰陽不和，宜求精數，日有長短，月有陰圓，每用一粒，藥勝成陽，五分鐘久，情愉忘宵，靈驗，合否不改，效驗如此之神，如有疑惑，不令者，最之得實，一見靈驗，坐守億大，如有疑室，用化學情人代替，更加利術，屢有靈人，欲情人庶能，一百了然。

△(育麟痔瘡丸)▼壹料伍元 郵寄一毛 大便痔血，胞肛門，一服痔丸，作痛，包醫止血，消除痔，加料寄貨費，一毛

△(鴻翔禁光水)▼一樽貳元貳毫寄一元 梅毒爛頸時疑怕，並年痔痛，青春痘，撥霉散，撥花甜情案，色體更驗，一樣靈水

△(一打八元) 毛 包寄抗戰亂(每打八元一毛)

病長期抗戰，害怕身抗，多情不禁，人難久交，惜得其驗，夜間通宵時期大，解決情意熱戀，雙料拾元，四打雙補。

加拿大 光源 多朗度

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 綠苗白米 樣樣齊備 饒胞光顧 倒履歡迎

光源啓

電雪櫃 專辦 批發

116 DUNDAS ST. EAST TORONTO ONT.
(電話) PHONE EM-3-4716

首都兒童如入仙宮

首都小朋友參加的元旦大歡聚

一九五六年的第一天，首都一萬七千多個兒童度過了一次[illegible]，一塊渡過了極愉快幸福的一天。

從一清早起，孩子們就像潮水一樣湧向勞動人民文化宮。這裏有工人的兒女，有農民的子弟，有機關幹部的孩子，有各族兒童，還有來自世界各地的國際小朋友。首都的一些藝術，科學教育工作者，文藝工作，也趕來和孩子們一起過新年。

滿樹銀花一片歡笑

展覽館裏掛滿了紅紅綠綠的彩燈。在中央大廳和工人體的中央，聳立着兩棵高大的新年松樹，樹上滿掛着各式各樣的禮物。糖果和物等玩具。樹下邊還掛着很多「一好一朵花」。新年松樹的枝幹間很多小紗燈泡閃閃發光。滿樹銀花。兒童們像走進童話裏的仙宮一樣。他們驚奇地瞻望着。

一陣熱鬧的新年鑼鼓聲以後，一個十二、三歲的小姑娘出現在主席台前。實驗劇院的合唱隊接着唱起了新年歌：「我們又長大了一歲，」還是那個小姑娘，又走到台前用銀鈴似的聲音朗誦着：「……一九五五年，我們沒有白白放過：我們身體變棒啦，學習進步啦，克服了困難，我們還制定了小小的計劃，我們每個人都決心完成它……一九五六年啦，一九五六年，新舊社會走得飛奔，奔吧，親愛的小伙伴，讓我們一同奔向偉大祥的誕生——」

新年老人和春姑娘

天空中忽然飄起雪花和綵帶——在音樂聲中，新年老人騎着白色的駿馬的新[illegible]和氣的春姑娘，[illegible]。春姑娘[illegible]物和運動[illegible]。

下邊入了會場，[illegible]和歡呼聲。[illegible]老人站上席台，[illegible]。春姑娘說：「孩子，我到了哪兒啦？」姑娘告訴她說：「到了北京，這下我們的首都啦！」新年老人向孩子們祝賀新年，春姑娘說：「我們要為祖國建設和和平作出貢獻……」我們……吉林……了第一汽車廠，在濟南又建立了一個學校，小學五年計劃……一路上到處都大建啦！」

她又向春姑娘說：「你帶了些什麼給大家呀？」春姑娘說：「我會把東風帶給樹枝，讓小鳥在藍天上快樂吧！」

（星華）

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-8867

●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆羔
●茶市（十二點 第三點）以應嘉客
●僑胞光顧格外歡迎

加拿大 大同飯店 多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
飯店從新裝修
特聘上等廚師
專辦唐餐筵席
大宴小酌便飯
隨時厚禮招待
星期六星期日
午夜四點收市
諸僑胞光顧
主人倒履歡迎

加拿大 均興藥房 多倫多
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

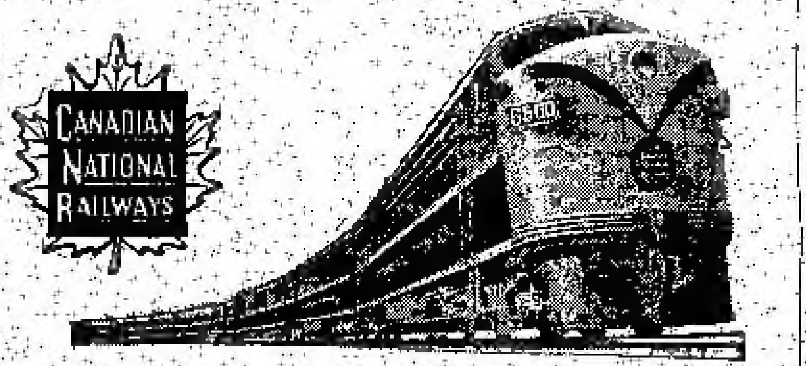
補腎壯陽調本丸
補氣壯腦益精丸
順氣化痰止咳丸
祛風散熱斑丸
李奈滲濕止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
伍聯跌打藥酒
各項上等藥材
醫師 吳仙根

牙醫 盤國恩 博士
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
亦有特別時間預約
醫所在丹打街內門牌壹百九十二號A
電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO. 9275

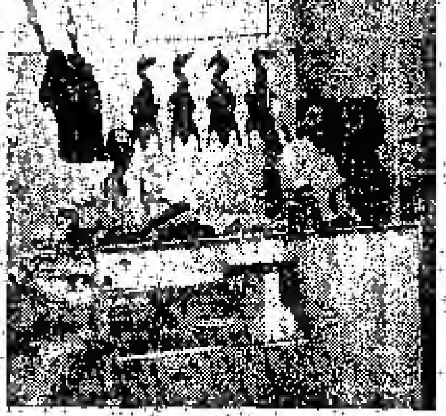
磚屋出賣
磚屋一座有大樓房八間油漆煥新，附近下埠離華區不遠近學校僧院街行，如意置業者請由電話商洽
WA-3-7838

餐館出賣
如意接洽
OX4-2756



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓
華人總代理 麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9653 WA-2-0309

加拿大 永生燒臘舖 多倫多



（價目表）
火肉 七毛五仙
肥嫩雞 八毛五仙
火鴨 一元二毛九
燒豬肝 六毛五仙
燒雞 一元零五仙
玫瑰花腸 八毛五仙
叉燒 一元一毛
本店在金龍酒家對面
144 Dundas St. W.
電話 EM-3-9838

名廠金錶特別
大減價
原價九十五元
現零沽只售三十七元五毛

茲有大批Elgin牌男女裝金手錶，價值高昂，此錶不受水浸，震動之影響，保證一年內使用稱意
有意購買者請移玉趾打街西一百卅八號或打電話 WA-1-1126 外埠函購或有意代理者，請來函通知
黎泉海啓

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮綢緞
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司
朱潤儀 方榮貴 方逢臨 啓

加拿大 遠東商業有限公司 溫沙埠
自製（金龍注冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國權 謹啓
金龍註冊商標出品

加拿大 治安大藥房 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

本藥房選辦新鮮正地道藥材，各種中西成藥，膏丹丸散，化妝品，各種香梘，日常消遣品，雜草應有盡有，務使僑胞之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽壹元……叁元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫

△新辦到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報，香港家庭生活，東風，東方，西洋，影界，長城，國際，電影，星島周報，亞洲，銀燈，新聲，藝壇，婦女生活，中學生……

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

敬啓者本館專影攝影，黑白相，放大，及著色相，影放大等。
天然彩色相，
如結婚，慶會，宴會，家庭集，及其他工作出品面合相等，隨時候駕上門攝影
上門攝影 時間預約
外埠，如欲放相大放，或還影放大，可將相片或底片寄來。
時間：每日下午四時至七時 禮拜日下午一時至七時

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6459
律師 NORMAN ENDICOTT
辦理大小案件，及買賣合約等件，常備中文傳譯人員

杜記
京粥專家
在唐人街伊利沙伯街四號樓下 電話 UN1-1371
食過保話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗
地方雅潔招待精意！

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
本衣館啓

廣州通訊……
吳郁和李麗莊
★記兩個女子自行車★ ★破全國紀錄者★

△廣東省第一屆體育運動大會中，廣州市代表隊的吳郁和李麗莊在一千五百公尺自行車和三千公尺自行車兩項競賽中，均以優越的成績打破了全國最高紀錄，成為這一屆體育運動大會一項主要的成就。

吳郁在女子一千五百公尺自行車競賽中，以二分五十二秒八的成績打破了二分五十九秒四的全國最高紀錄。同時在女子三千公尺自行車競賽中，以六分秒四的成績打破了六分十七秒四的全國最高紀錄，打破這兩項紀錄的她獲得上述兩項的第一名。她是廣東梅縣人，今年二十二歲，在華南師範學院化學系辦公室擔任公文收發和檔案保管工作。

在過去兩年來，由於工作的需要，使她對自行車的愛好有了發展的基礎。她在一九五五年一次競賽中，成為解放後廣東省女子一千五百公尺自行車最高紀錄創造者，成績是三分四秒八。

這一年來她的成績有了很大的提高。她對記者說，參加了自行車一年來，成績有了提高的原因是由於競賽的鍛鍊，確實的練習和黨的幫助而得來的。她又對記者談她的鍛鍊經過，在三、四個月前，她被選拔代表廣州市參加這一屆體育運動大會，組織上即給她一定的練習時間，並給她一部自行車每日早晨鍛鍊。在這期間她向「八一」自行車隊學習，她的成績已突破全國紀錄之前，她向「八一」田徑隊學習呼吸等技術，她的成績逐漸提高和鞏固。她說，因此我參加競賽之前，已有打破全國紀錄的信心。（上海代電）（未完）

住家屋出賣

全樓共有房十二間，浴室，廚房，[illegible]磚石木造，[illegible]價值萬九千五百元，[illegible]當現款[illegible]分交[illegible]購買者請按下列電話接洽

MA-5505

賺錢餐館出賣
如意前來面議

Star Cafe
70 Dundas St.
Trenton Ont.

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
76A Elizabeth St. TORONTO ONT.

▲節[illegible]中國家藏醫學專科[illegible]
[illegible]
△皮[illegible]每盒壹元，不受C.O.D.[illegible]

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞為宗旨

採辦各種良藥，配製各小藥方，代理名廠攝影用具，沖晒放大各種菲林，一日完成，男女化裝品用品，代理柏架51名廠鋼水筆，原子筆等。

本號能代醫配製各種舊藥單，外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當，交郵付奉無誤

如蒙光顧　無任歡迎

HOY'S
450 MAIN ST.
VANCOUVER B. C.

南聲長壽唱片
▲特別期出品▼

紅線女　任劍輝　即三十三慢轉　每只四元五毫
小芳艷芬　銀河抱月歸　共一隻
芳艷芬　黃千歲　仙女琵琶　共一隻
伍木蘭　廖志偉　昭陽鳳歸牡丹紅　共一隻
江少棠　李寶倫　白門樓　二隻
梁少梁　關泉輝　碧容探監　二隻
鍾志娃　李鍾昌　[illegible]　二只
鄭樹堅　何少珊　夜渡陳圓圓　[illegible]
江洛生　何蘇州　新鳳儀亭（楚）（霸）（王）　三只
邱少奎　何少卿　李嫦娥　[illegible]　二只
大星劇團　（共聽了夫人又折兵）　共壹只
冼劍麗　（何日丁相思）
謝秀英　陳雪艷　荔枝玉簪花　壹只
譚詠秋　西遊記　壹只
音樂片　南聲美聲捷利　金星笙濟清平

專售　唱片公司出品
▲普通及長壽唱片
▲普通唱片每只壹元五角
▲長壽唱片每只四元五角
▲總有盡有
▲歡迎外埠C. O. D.交易

士機電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧
機出售請
井深井抽水
裝置並有淺
水籠自已能
種化學膠凍
本舖常有各

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538

醫務所
[illegible]號
診症時間
下午貳時至八時
禮拜六
禮拜日
下午弍時至六時

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM. 89592
EM-3-2713 住宅 RU 1-0079

百九十六號
且打街西
△醫務所在
△診症時間
日間下午弍點至六點
禮拜六日上午[illegible]
禮拜日[illegible]
△如有急症
△隨時急診

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館
開張在且打
裝修時代化
華麗兼奇雅
菜色第一家
招呼妥當也
日夜不停假
外賣由電話
男女僑胞呀
請來幫襯吓

加拿大 誠信貿易公司
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. W. EM-3-8144

本公司
發行
發行選辦代理煙草呂宋婷花球調味精生觀苣油
紙杯紙盒紙角[illegible]紙料

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

大盒壹元
小盒七毛九仙

[illegible]

富隆雜貨出入口公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6589　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

台時貨品
源源辦到
罐頭雜貨
茗茶海味
挑選精美
以應顧客
衣館餐館
用具齊備
[illegible]
名餅[illegible]
[illegible]

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

廣東飯店
從新裝置
特聘名廚
日夜開市
大筵小酌
招待備至
外賣包送
定合滿意

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦
唐山雜貨
地道藥材
膏丹丸散
參茸四時瓜
菜金豬燒
服務[illegible]
如承光顧
無任歡迎

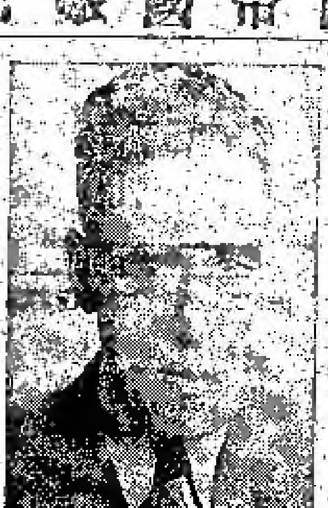
華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇
兼有八百、電風扇
百、一千九
電熨斗新風扇
猛力電水偶賣

外埠C.O.D.寄貨[illegible]
[illegible]行
周北鎰

華區帝國銀行
IMPERIAL BANK OF CANADA
175 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5250

◎設備安全貯蓄箱
以應華僑客租用



L. J. WALKER
Manager
司理穩架氏

[illegible]

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
號一十三街伯利沙依
電話 EM.6-6258

忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部
專售祖國著名產品！
裁縫部
承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，弱者服之圖強，效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效，每樽價銀二元半，三樽六元半

▲治[illegible]

▲患痔症者注意

[illegible]

（注意）本店[illegible]

本藥房主人啓

台山縣城清理了西壕渠

台山通訊 陳谷

台山縣城的環境衛生，幾年來，做了許多工作，特別是久的西壕渠也在最近進行了徹底清理。

西壕渠[illegible]的一段，是台城的中段，又和附近的西北兩區，在開辟以後，就[illegible]清理過，容易積污，對台城環境衛生有很大影響。今年台城的市民參加了綠化[illegible]，把台城周圍的公路旁，在堤畔種下了第一批的兩萬七千株樹苗，使之又做到了綠化兩街的群衆性運動，在這同時，清理西壕渠的工作便提出來了。

今年市民[illegible]……[illegible]的環境衛生。

在閩北一個山村裏

★福建通訊 呂榕平

沿着崇陽公路新闢的黃土段的鄉間往前走，不一會就到了黃土鄉的瑞村。一九五四年春耕生產的時候，我曾到過這個村一次。這是個住有十八戶人家的小山村，稻田都是高的梯土，產量很低，人們生活很不豐裕。可是一年以後，我走進這個村，卻看到嶄新的景象：這裏建立了農業生產合作社，四百多畝黏瘦的黃土，已經變成一片疏鬆的良田。社員們告訴我，一畝田一年改良了十擔，現在每畝田的產量就由二百多斤提高到三百七十四斤。今年[illegible]九百多斤。過去欠債的[illegible]今年也有了存款，百元以上，[illegible]多大的變化啊！

我在村裏走了一轉，看到村裏的[illegible]現在都修起了牛欄豬舍。[illegible]自從全村合作化[illegible]，共有七戶[illegible]加入了[illegible]個村的農業合作社，其中還發生了一個有趣的故事：[illegible]

[illegible]

入晚，月亮高懸在天空，我透過月光，看到田野裏還有人影在閃動，走近去看，原來是社員們在田裏[illegible]。「白天登門上山伐製枕木，給[illegible]」[illegible]

擬在仰光建運動場

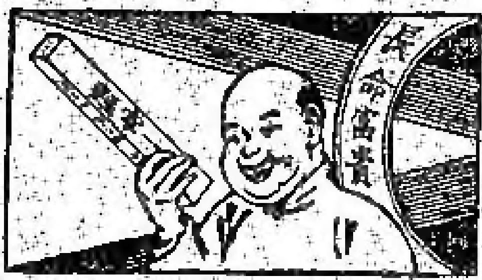
南京四日電 [illegible]

★ ★ ★ ★

薛丕爾行車時刻

[illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
舖-UN1-5272 宅-UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL



精美 出品
馳名一家 鬆化春捲皮 爽靚炸麵皮 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
便利 異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

三利公司
加拿大 都朗度
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont 電話 EM-3 0062

林華貞地保公證所
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9100

黃雲友商店
加拿大 多倫多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6088

代理
祖國雜貨 瓷器古玩
各種小說 海味藥材
名伶唱片 膏丹丸散
參茸玉桂 各種藥酒
僑胞光顧 無任歡迎
人生漫談 卸風月談 女界模範
材料豐富 亞洲畫報 大華週刊

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que, Can, Phone MA. 5415
新辦到 祖國貨

律師葉求譯
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0846
住家 EM3 0600

大觀園
GRAND GARDEN
126 Elizabeth St. EM4-5935
Toronto, Ontario EM2-0029
多朗多最新型中國餐廳
餐廳裝置寬敞 特聘名廚 美式上乘 大小宴酌 格外歡迎
營業時間 由上午十一時至明晨二時
總理 周如學 總代理 劉希寀 司理 司徒佑權

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山 (壹六九)

我是山人著

宮下桑爺坐在鎮海樓中，心似轆轤，百感交集，這藏經閣之變，漸漸追去，以至於[illegible]，大地仍舊死寂，桑爺自念：龍門弟子必殺少林派所發進，此次攻勢，又失敗矣，嗟惜着，今後來，假人馬躲中，果路被出，就追無從，好一比籠中之鳥，網中之魚，待要逃離高飛，若大違不能衝出世網，千百之憾，不待少林之人到來，亦必設法衝出此關矣，桑爺剛魂坐於堂中，左思右想，新容易捱過兩個時辰，隱得山中鐘聲，喔喔而啼，古寺鐘聲，鏜鏜報曉，仰望窗上一看，晨風吹過，霜光映窗，桑爺心中不釋，再中略寬，微而天際漸白，陽光斜射於窗櫺間，桑爺心中不釋，再到樓下，向梁樓上，觀來上邊一條而過，宮院容身，並無窗扉，與透透，陰森有鬼氣，不知樓裡多少，桑爺恐其中有埋伏，始終不敢登樓，仍退回堂中，時陽光斜入，堂中一切，歷歷可辨。

最令人注目的，為鐵鑄所製，四面刻有雕塑，圍是青石所砌，任是天生神力，也無法穿搖而出，而當作雕刻，又刻住捆斷，堂之中央，有一神龕，中間供奉着一位彌勒佛，全身金漆，圓睜大耳，身披袈裟，斜坐其中，寶相莊嚴，笑容滿面，披開衣襟，露出一個彌勒大肚，大如五石之瓠，龕之兩旁都下，掛着人體動脈形圖，及各處穴道，兩旁以木人數具，木人身上，貫有動脈位置，皆用以練習點穴法，[illegible]，桑爺[illegible]，此一[illegible]少林弟子，正是洪文定[illegible]，另有[illegible]，洪熙官[illegible]，[illegible]大驚，[illegible]。(未完)

窮秀才擲骰贏得嬌妻　陞官發達際遇奇

△花魁際設迷翁書生六紅得美
△白來幸義俠女退賊衣錦榮歸

常熟姿楊楚納中，有個姓王的，是個少年人，誰不愛風流，終日醉月，漸漸與他們接觸，時時到寶樓尋歡買醉，他們常到的妓院，叫做杏花春，小有一個妓女，芳名然仙，年約十[illegible]，生得姿容絕代，傾國傾城，在當時的平康里中，有花魁之號，紅極一時，不知幾許王孫貴介，富家公子，爲拜倒石榴裙下，[illegible]他們，召之人則，紅歌侑酒則可，若想留髡，消魂真個，却[illegible]。

[illegible]人，[illegible]，不期而集於杏花春妓院，凡五人，[illegible]，人附，金屋藏嬌，永享溫柔之樂，[illegible]，孫，歡客若狂，個個都希望贏得美人，[illegible]傳出，[illegible]追求然仙的貴介王[illegible]，一日，[illegible]，自恨[illegible]，得[illegible]有[illegible]心[illegible]。

△自慚窮困　難當覯面

但[illegible]王[illegible]家境窮困，一[illegible]，入息非豐，不敢存此忘念，[illegible]，陸方[illegible]，常到杏花春，入之[illegible]，[illegible]，而[illegible]仙對於王，[illegible]情，陳[illegible]方[illegible]人[illegible]，乃[illegible]王取笑，謂他得到花魁美寄，[illegible]不淺。

新疆的千里駒

山[illegible]，[illegible]者走長路，[illegible]，[illegible]高一[illegible]，給[illegible]，[illegible]，[illegible]天然的好牧場，[illegible]，多勇敢，勤勞的[illegible]，[illegible]用智慧和勞動，[illegible]的[illegible]，[illegible]，傳說，很早以前，[illegible]，[illegible]一聲，[illegible]，[illegible]的馬，[illegible]，[illegible]，西[illegible]，[illegible]，[illegible]的[illegible]，心[illegible]，[illegible]，他們[illegible]，[illegible]秀的[illegible]。

△花[illegible]婚　[illegible]

[illegible]，[illegible]，[illegible]，以[illegible]，[illegible]，[illegible]財色[illegible]，[illegible]之得[illegible]，[illegible]，乃[illegible]前[illegible]，[illegible]。(未完)

廣州黃花崗

黃花崗七十二烈士墓，是一九[illegible]，一年辛亥[illegible]起義，[illegible]日本帝國主義的[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，黃花崗[illegible]，[illegible]。

吟壇

送雷宜韶君歸國

(錄自[illegible])

其二

[illegible]

參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
衣冠棺槨皆可代支
如有別埠亦可運移
價廉安協早已馳名
Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-9786

滿地可 加拿大 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone BA.8586
△唐山臘味 △新[illegible]到 △冬菇佳品 △臘腸通口 △校乾鰵魚 △各[illegible]名茶 △[illegible] △男女[illegible] △男女[illegible] △汀州[illegible] △水仙花頭 △[illegible] △[illegible] △[illegible] △北沙田柚 △大紅[illegible] △[illegible] △遠近歡迎
(總代理) 芝城味興 調味粉 (九折)

古市魚欄
F. J. JAMES CO. LTD.
25 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本[illegible]人啓

加拿大 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.5-2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司專辦各新製酒局全部工程供給精製食品各項已有發市
△芽白芽菜 △生鮮豆腐 (大小生麵) ([illegible])
總理 吳滿一
司理 鄭偉富

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-2713
本號專辦 [illegible]
營業時間 由上午九時至下午六時
司理 [illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-8262
本醫務所地址由大街地道車轉升金字街順路下車西街便是
診症時間 預約診症 隨時應診
電話：日夜通 WA 3-8262
艾世光醫師

奇香
KAY HONG
64 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 [illegible] 大小歡迎
奇香號啓

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 △補品▽ 參茸玉桂 大哈蚧補 [illegible]

女西醫 區煥珍 (料專兒婦產)
醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-8751
本醫所 [illegible]
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 [illegible] 特別時間預約

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
△本號專辦上白米，[illegible]，[illegible]，九方製衣[illegible]，電心，[illegible]，日常用品用具齊備，[illegible]，中[illegible]工程公司監製，[illegible]
△代 理▽
◎[illegible]公司[illegible]
◎[illegible]公司[illegible]
◎[illegible]公司[illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
協辦宗旨 [illegible]
J. A. Yee [illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0181
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

由一個女子手錶

揭發了一樁醜事

乘人幽會敲詐　紹魄伶人受懲

[illegible]

……他去何必到山道樑的朋友，行經山路時，見兩个原告在那裏幹其好事，他上前干涉，原告便合動把手錶交給他……[illegible]……他的目的是乘人幽會而進行敲詐。

法官總完各方面的供詞之後，判定被告兩項罪名成立，同時宣佈被告好與犯罪的紀錄，結果判他兩人各入獄半年，同時執行。

香港油個充滿色情的社會，色情與犯罪常常連結在一起，上面這一樁事情，雖然是很少見的，但正是一個典型的例子哩。（續完）

在西藏附近

發見巨大石油蘊藏

香港與日路透社電：據稱香港已在中國大陸發見煤油的巨大新蘊藏，官方之新華社指，最有望的區域，為在柴達木盆地廣大地區，位於青海附近。

小說　火燒紅[illegible]記（六）

[illegible]

奇說小說

奇緣

（廿五）　傑克著

[illegible]

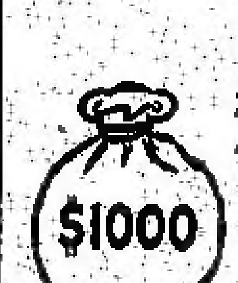
露娜卸不離處，○打開手皮包，檢出蔣齊粉撲，慢香香的修飾門面，○似乎借故遞想和我多談幾句，○說：「忙什麼？」我說：「澳洲來了一大帮羊毛商，都是十寸半以上的大尺寸，那裏找許多大胸板來配合？好容易才覓得一個告主出手。」○的視綫由一面小手鏡上拾起望我，含笑帶譏的道：「怎麼你這個人變得俗了？才見面，沒得半句體貼的話兒，便忙着生意經？」

○還是一樣的風騷，然而我呢，這幾年飄泊過海，終日在錢眼裏翻筋斗，確乎染上一身市儈氣，連女朋紀都嫌我俗氣了。我不辯護，強笑道：「等我再給你兩天，把這批貨脫了手，來找你痛痛快快玩一天。」露娜道：「你才像話，我也依然是一個人呢。」

○的暗示，不用說，報告我並無戀人，戀愛之門還是開着，我忽然想起從前那個老頭兒來，以前曾向○展開過攻勢。（上○代搶）（未完）

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意


結果　本利對

廣隆公司　TORONTO ONT. EM6 4491　9A FOSTER PLACE
名家燒臘　款式繁多　美味可口　獨一無二　祖國雜貨　時時瓜菜　花旗魚蝦　一律大減價

[illegible]　C. WONG　TORONTO ONT.　EM.8 4586　ST.8 6229

四海飯店　SEA HI CHOP SUEY　282 DUNDAS ST. W.　TORONTO ONT. PHONE EM 2 0168

合心飯店　HOP SAM　86 ELIZABETH ST.　TORONTO ONT.　EM 3- 7094
合心飯店主人啓

萬國貿易有限公司　MON KUO TRADING CO. LTD.　120 ELIZABETH STREET　TORONTO 2, ONTARIO, CANADA
地道藥材　油糖雜貨
江西瓷器　牛莊綠荳
[illegible]　四時瓜菜
所有[illegible]貨　應有盡有
[illegible]　完在服務
為答盛意　額外克己
代理全世界各航空機票
代理美國總統輪船公司船票
代理郵政滙兌工人市胆
正總理林善堂　副總理黃道儒　司理林華令　黃昂璣　啓

滿城陳子雄事務所　HENRY G. CHAN　Chan Loan And Investment Reg'd　63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.　OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113
接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

利求公司　LEE CUE COMPANY　119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM.6-7030
新到

黃能謙旅行社　W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents　78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司　加拿大太平航空公司　橫貫加拿大　美國總統　詩晏臣火車

僑興公司　QUE HING CO.　178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6880　TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製　芽菜冬菇　爽滑荳腐　中西雜貨　僑胞賜顧　快捷送到